



# Bulletin d'exploitation de l'UIT



N° 706 – 15.XII.1999

(Renseignements reçus au 8 décembre 1999)

Publié par l'Union internationale des télécommunications (UIT)  
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suisse)

Tf: National (022) 730 51 11  
International +41 22 730 51 11  
Tg: Itu Genève  
Tlx: 421000 uit ch  
Fax: +41 22 730 58 53  
+41 22 733 72 56  
Courrier électronique: itumail@itu.int  
F.400 / X.400: S=itumail; P=itu; A=400net; C=ch

<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>

Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation

N° 707	1.I.2000
N° 708	15.I.2000
N° 709	1.II.2000

Comprenant les renseignements reçus au:

16.XII.1999
10.I.2000
25.I.2000

Les objets précédés des lettres (BR) sont traités par le Bureau des radiocommunications (BR),  
contact: TF +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785

Les objets précédés des lettres (TSB) sont traités par le Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB),  
contact: TF +41 22 730 5212 FAX +41 22 730 5853

## Table des matières

### Information générale

- (TSB) Listes annexées au Bulletin d'exploitation: *Note du TSB*
- (TSB) Télécommunication privilégiée: *TCUIT B08 du 8.XII.1999 (Dénonciation de la franchise UIT appliquée aux télécommunications privilégiées pour les Conférences et réunions de l'UIT à Genève en l'an 2000 et ultérieurement ainsi qu'aux télécommunications de service)*
- (TSB) Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708): *Allemagne*
- (TSB) Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (11/98)): *Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux (Code attribué)*
- (TSB) Service des télégrammes: *Canada (AT&T Canada Corp., Montréal / AT&T EasyLink Services, Bridgeton Missouri, Etats-Unis d'Amérique), Emirats arabes unis (Emirates Telecommunications Corporation – Etisalat, Abu Dhabi)*
- (TSB) Service téléphonique: *France (Bouygues Telecom, Paris), Jamaïque (Cable and Wireless Jamaica Limited, Kingston), Roumanie (Romtelecom, Bucaresti)*
- (TSB) Service télex: *Samoa (Fermeture du service télex / Autres services disponibles)*
- (TSB) Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations: *Bosnie-Herzégovine (Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina, (International Affairs Bureau), Sarajevo: Changement d'adresse), Samoa (Samoa Communications Limited, Apia: Changements structurels)*
- (TSB) Autre communication: *Note du Directeur du TSB (Afghanistan)*
- (TSB) Restrictions de service: *Note du TSB*
- (TSB) Systèmes de rappel (Call-Back) et autres pratiques non conformes à la réglementation en vigueur: *Note du TSB*

## **Amendements aux documents de service**

- (BR) Nomenclature des stations de navire (Liste V)
- (TSB) Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
- (TSB) Liste des codes d'exploitant de l'UIT
- (TSB) Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
- (TSB) Liste des indicateurs de destination des télégrammes
- (TSB) Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation

### Note du TSB

Les listes\* suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 659 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 31 décembre 1997)
- 663 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 28 février 1998)
- 665 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Supplément 2 de la Recommandation UIT-T E.180) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 1998)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))
- 674 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 2731 du Règlement des radiocommunications) (Situation au 15 août 1998)
- 677 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> octobre 1998)
- 679 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 1998)
- 682 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 décembre 1998)
- 684 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 15 janvier 1999)
- 685 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 1999)
- 686 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 février 1999)
- 687 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/1997)) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 1999)
- 688 Liste des codes d'exploitant de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400) (Situation au 15 mars 1999)
- 691 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 1999)
- 692 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (Situation au 15 mai 1999)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)

\* Pour information, toutes les listes seront mises à jour par des séries d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT, et seront réimprimées selon nécessité.

D'autre part, les listes peuvent être consultées en ligne (<http://www.itu.int/itudoc/itu-t/ob-lists>) dans la base de données des documents de l'UIT, sous le titre «*Operational Bulletin and Lists annexed*» (Bulletin d'exploitation et Listes annexées).

## Télécommunication privilégiée

TCUIT B08 du 8.XII.1999:

*Dénonciation de la franchise UIT appliquée aux télécommunications privilégiées pour les Conférences et réunions de l'UIT à Genève en l'an 2000 et ultérieurement ainsi qu'aux télécommunications de service*

En raison du nouveau contexte concurrentiel en matière de télécommunications, l'Administration de la Suisse regrette de devoir mettre un terme aux arrangements particuliers dont bénéficiaient le siège de l'UIT à Genève et traditionnellement les délégués et participants aux conférences et réunions tenues sous l'égide de l'UIT à Genève. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2000, la franchise ne s'appliquera ainsi plus aux «télécommunications privilégiées» et aux «télécommunications de service» telles que définies dans les dispositions de l'Article 2, N<sup>os</sup> 17 à 20, et de l'Appendice 3 du Règlement des télécommunications internationales (Melbourne, 1988).

### Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708)

#### Note du TSB

A la demande de l'Administration de l'Allemagne, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N<sup>o</sup> 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Allemagne (République fédérale d')	2-122

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

### Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (11/98))

#### Note du TSB

Suivant l'avis de la Commission d'études 2 de l'UIT-T, le Directeur du TSB a attribué comme indiqué ci-après, le code d'identification suivant:

#### Codes d'identification des systèmes mobiles internationaux

- Associé à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, le code de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après a été attribué au réseau du système mobile international:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC) et code de réseau mobile (MNC)*</i>
Asia Cellular Satellite (AceS) pour Garuda Mobile Telecommunication Satellite System	+901 10

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

## Service des télégrammes

### Canada

Communication du 30.XI.1999:

*AT&T Canada Corp.*, Montréal, annonce qu'à compter du 31 décembre 1999 elle cessera d'assurer le service télégraphique public à destination et en provenance du Canada. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2000, AT&T EasyLink Services (Bridgeton Missouri, Etats-Unis d'Amérique), assurera ce service à destination et en provenance du Canada.

Teleglobe Canada Inc. existe toujours mais a cessé d'assurer la liaison internationale avec AT&T Canada à destination et en provenance de l'étranger.

Teleglobe Canada Inc. n'assure plus la liaison internationale depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1999.

L'indicateur de destination en deux lettres «CA» (avec CAMX) doit continuer d'être utilisé pour l'acheminement du trafic télégraphique et doit être transféré à AT&T EasyLink Services.

L'adresse postale complète de AT&T EasyLink Services est la suivante:

AT&T EasyLink Services  
12976 Hollenberg Drive  
Bridgeton Missouri 63044  
Etats-Unis

Contacts à AT&T EasyLink Services:

Superviseur du service operations,  
Tf: +1 314 291 8512 / 314 298 9230  
+1 800 325 2040

Directeur du service opérations – Elaine Smith

Tf: +1 314 298 9432

Fax: +1 314 770 9549

Courrier électronique: ebsmith@mail.att.net

La correspondance concernant l'échange et le règlement des comptes du service des télégrammes pour le trafic à destination et en provenance du Canada doit être adressée à AT&T EasyLink Services.

Depuis le Canada, les personnes pourront envoyer des télégrammes, en composant un numéro de libre appel, 1-88-TELEGRAM (1-888-353-4726) et en dictant leur message par téléphone.

Tous les télégrammes à destination du Canada seront remis par le Canadian Postal System. La remise sera effectuée dans les 3 à 5 jours. Le service de remise des télégrammes sera assuré 24 heures sur 24 toute l'année.

*Note:* Les informations figurant dans les Bulletins d'exploitation de l'UIT N<sup>os</sup> 698 et 699 étaient exactes au moment de leur publication. Teleglobe, qui assurait la liaison internationale avec AT&T Canada, a confié cette responsabilité à AT&T EasyLink Services tandis que AT&T Canada a continué d'assurer la remise des télégrammes à destination du Canada.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, AT&T Canada confiera aussi à AT&T EasyLink Services la remise des télégrammes à destination du Canada.

### Emirats arabes unis

Communication du 1.XII.1999:

*Emirates Telecommunications Corporation (Etisalat)*, Abu Dhabi, annonce à toutes les Administrations/ER ayant un service des télégrammes avec Etisalat, Emirats arabes unis, qu'à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1999 les indications de service «URGENT» (Transmission et remise urgentes) et «LT» (Télégrammes-lettres) – Recommandation UIT-T F.1 (03/98), A10, A11 – ne seront plus acceptées dans les télégrammes à destination et en provenance des Emirats arabes unis.

## Service téléphonique

### France

Communication du 23.XI.1999:

*Bouygues Telecom*, Paris, opérateur de service mobile, annonce que les séries de numéros suivantes lui ont été attribuées par l'*Autorité de Régulation des Télécommunications*, Paris (indicatif de pays +33):

#### *Série de numéros mobiles (GSM)*

660XXXXXX  
661XXXXXX  
662XXXXXX  
663XXXXXX  
664XXXXXX  
666XXXXXX  
667XXXXXX  
668XXXXXX

#### *Série de numéros géographiques*

17333XXXX  
17334XXXX  
17335XXXX  
17336XXXX  
35912XXXX

#### Contact:

Jean-Baptiste Fouad  
Plan de numérotation et architecture CAA  
Bouygues Telecom  
PARIS  
France  
Tél: +33 1 39 45 34 49  
Fax: +33 1 39 45 40 26  
Courrier électronique: jbfouad@bouyguestelecom.fr

### Jamaïque

Communication du 2.XII.1999:

*Cable and Wireless Jamaica Limited*, Kingston, annonce la mise en service des nouveaux indicatifs de centraux (NXX) suivants: 363, 518, 680 et 704.

Le format de numérotation international est: +1 876 NXX XXXX

#### Contact:

Cable & Wireless Jamaica Limited  
Mr. Osmond Dixon  
Manager, Network Administration  
Tf: +1 876 920 0734  
Fax: +1 876 920 5907

### Roumanie

Communication du 29.XI.1999:

L'opérateur national roumain des télécommunications, «*Romtelecom*», Bucaresti, annonce la mise en service, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2000, d'un nouvel indicatif interurbain 96 qui permettra d'accéder au réseau DCS de l'opérateur mobile Cosmorom en Roumanie (indicatif de pays +40).

Le format de numérotation international est: +40 96 XXXXXX.

## Service télex

### Samoa

Communication du 25.XI.1999:

#### *Fermeture du service télex / Autres services disponibles*

En complément à sa communication du 29 septembre 1999\* concernant la fermeture des services télex, *Samoa Communications Limited*, Apia, annonce que les autres services de télécommunication actuellement disponibles sont le service de télécopie (Fax) et le courrier électronique (E-mail).

---

\* Voir le Bulletin d'exploitation N° 702 du 15.X.1999, page 6.

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

### Bosnie-Herzégovine

Communication du 3.XII.1999:

#### *Changement d'adresse*

*Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina (International Affairs Bureau)*, Sarajevo, annonce que son adresse a été modifiée et qu'elle est maintenant comme suit:

Public Enterprise PTT Bosnia and Herzegovina  
International Affairs Bureau  
Mr Mehmed Spaho, Director, International Affairs Bureau  
Obala Kulina bana 8  
71000 SARAJEVO  
Bosnia and Herzegovina  
Tf: +387 71 213 608  
+387 71 213 609  
Fax: +387 71 213 610

### Samoa

Communication du 25.XI.1999:

#### *Changements structurels*

*Samoa Communications Limited*, Apia, informe officiellement l'UIT que le Département des postes et télécommunications de l'Etat indépendant du Samoa-Occidental, n'existe plus. Il a été remplacé le 1<sup>er</sup> juillet 1999 par *Samoa Communications Limited*, en application du Post Office Act 1999 (Amended). Le Ministère des postes et télécommunications du Samoa (Etat indépendant du) traite exclusivement des questions de politique et de réglementation des télécommunications. Les nouvelles adresses du Ministre, du Ministère et de la compagnie *Samoa Communications Limited*, sont les suivantes:

#### *Administration*

1. The Minister  
Ministry of Post & Telecommunications/Samoa  
Communications Limited  
APIA  
Samoa  
Tf: +685 21682  
+685 25355  
Fax: +685 25357  
*The Hon. Prime Minister Tuilaepa Sailele Malielegaoi, Minister for Ministry of Post & Telecommunications/Samoa Communications Limited*

2. Ministry  
Ministry of Post & Telecommunications  
General Post Office  
APIA  
Samoa  
Tf: +685 26117  
Tg: Gentel Apia  
Fax: +685 24671  
Courrier électronique: Rupe@Samoa.Net  
*Mr Sapau R. Petaia, Secretary, Ministry of Post & Telecommunications*

*Exploitation reconnue (ER) / Fournisseur des services et opérations commerciales*

Samoa Communications Limited  
General Post Office  
APIA  
Samoa  
Tf: +685 23456  
Tg: Gentel Apia  
Fax: 685 24000  
*Mr Talitlga Pemila, General Manager, Samoa Communications Limited*  
*Mr Taimang Jensen, Assistant Director Commercial Operations (Tf: +685 234586)*

## **Autre communication**

### **Note du Directeur du TSB**

Le 16 novembre 1999, le Secrétariat général de l'UIT a reçu par télécopie, du Ministry of communications (Islamic Emirate of Afghanistan), Kabul, une lettre datée du 11 novembre 1999 lui demandant de bien vouloir procéder à la publication de l'annonce suivante dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT:

*(Texte original anglais – traduction textuelle de la lettre susmentionnée)*

Citation

«Telephone System International S.A. annonce que des circuits à destination de l'Afghanistan sont disponibles.

Le trafic international vers l'Afghanistan (indicatif de pays +93) pour les villes de Kabul «2» et de Kandahar «3» devrait être acheminé via British Telecom, Londres, Royaume-Uni. Les exploitants qui souhaitent utiliser les facilités d'acheminement de British Telecom doivent prendre contact avec leur Directeur commercial de BT pour les arrangements à conclure.»

Points de contact:

Telephone System International S.A., Kabul  
Mr Zakaria Hassan  
Telephone: +93 2 290016 (Kabul)  
Fax: +93 2 290017 (Kabul)  
Satellite Telephone: +873 762 020212 (Kabul)  
Satellite Telephone: +873 761 372517 (Kandahar)

British Telecom  
Mike Haynes  
Transit Manager Asia/Pacific  
Telephone: +44 207 492 3376  
Fax: +44 207 492 3536

Fin de citation

## Restrictions de service

### Note du TSB

Voir la liste récapitulative des restrictions de service actuellement en vigueur publiée en annexe au Bulletin d'exploitation (BE) N° 691 du 1.V.1999 et les communications ultérieures suivantes concernant des restrictions de service nouvelles, modifiées ou supprimées:

<i>BE N°</i>	
692	Canada (p. 4), Maroc (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fidji (p. 5), Maroc (p. 9/10).
697	Finlande (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emirats arabes unis (p. 6), Malawi (p. 6), Pays-Bas (p. 7), Suède (p. 9).
700	Slovénie (p. 9).
701	Australie (p. 7), Emirats arabes unis (p. 12), Pays-Bas (p. 13), Singapour (p. 5), Trinité-et-Tobago (p. 13).
702	Samoa-Occidental (p. 6).
704	Finlande (p. 13).
705	Pays-Bas (p. 10/11).

### Systèmes de rappel (Call-Back) et autres pratiques non conformes à la réglementation en vigueur

### Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et autres pratiques non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Portugal (620), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, dans le Bulletin d'exploitation N° 685 du 1<sup>er</sup> février 1999 (pages 14 à 20), une information sur la position adoptée par certains pays concernant les systèmes de rappel «Call-Back» a été publiée sous la rubrique «Système de rappel (Call-Back)». Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Kyoto, 1994).

Voir aussi le Bulletin d'exploitation N° 658 du 15.XII.1997.

# AMENDEMENTS AUX DOCUMENTS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

**ADD** insérer  
**COL** colonne  
**LIR** lire  
**P** page(s)

**PAR** paragraphe  
**REP** remplacer  
**SUP** supprimer

## Nomenclature des stations de navire (Liste V) 39<sup>e</sup> édition et Suppléments N<sup>os</sup> 1 et 2

### Partie IV

#### Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

#### ADD

- US05** Omnet, Inc., 21 North Central Avenue, Staunton, VA 2440, United States.  
(Tf: +1 540 8855800, Fax: +1 540 8850132).
- US09** Stratos Mobile Networks (USA), LLC, 6903 Rockledge Drive, Suite 500, West  
Bethesda, MD 20817, United States.  
(Tf: +1 301 2148800, Fax: +1 301 2148801).

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708) (Situation au 15 février 1999)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N<sup>o</sup> 686 – 15.II.1999)

(Amendement N<sup>o</sup> 20)

<b>Pays/zone géographique ISPC</b>	<b>Emplacement (ville)/ Nom unique</b>	<b>Nom de l'opérateur</b>
--	--	---------------------------

#### Ordre alphabétique

<b>P 33</b>	<b>ADD</b>	<b>Swaziland</b>	
6-106-0		Mbabane ISC	Swaziland Posts & Telecommunications Corporation (SPTC)
6-106-1		Manzini ITE	Swaziland Posts & Telecommunications Corporation (SPTC)

## Ordre numérique

<b>P 3</b>	<b>Allemagne</b>	<b>ADD</b>	
2-033-7	60326 Frankfurt	KPN Telecom BV.	
2-123-0	40213 Düsseldorf	TelePassport AG	
2-123-1	6043 Frankfurt	European Telecommunication Holding	
E.T.H.AG			
2-123-2	40549 Düsseldorf	RSLCOM Deutschland GmbH	
2-123-3	40549 Düsseldorf	Cable & Wireless Deutschland GmbH	
2-123-4	60326 Frankfurt am Main	Cable & Wireless Deutschland GmbH	
2-123-5	40547 Düsseldorf	Global TeleSystems Netzwerk GmbH & Co KG	
2-123-6	42103 Wuppertal	TeleBel GmbH	

<b>P 8</b>	<b>Brésil</b>	<b>ADD</b>	
7-049-6	Rio de Janeiro TR INT 1	Bonari	
7-049-7	São Paulo TGR INT 1	Bonari	

<b>P 17</b>	<b>Etats-Unis</b>	<b>ADD</b>	
3-182-6	Los Angeles, CA	Global Connect Partners L.L.C.	
3-182-7	Los Angeles (2), CA	Telecom New Zealand USA Limited	
3-183-0	Los Angeles (3), CA	Telecom New Zealand USA Limited	
3-183-1	Los Angeles, CA	Far East Gateway, Inc.	

<b>P 22</b>	<b>Maldives</b>	<b>ADD</b>	
4-144-2	GSM	Dhiraagu Private Limited - Dhimobile	

<b>P 27</b>	<b>Portugal</b>	<b>LIR</b>	
2-137-6	Lisboa (LSBNPTJZOIT)	Jazztel Portugal-Serviços de Telecomunicações, S.A.	

<b>P 27</b>	<b>Rép. tchèque</b>	<b>ADD</b>	
2-229-3	Praha-centrum	Dattel a.s.	

## Pays/ zone géographique

## Organisme agréé de ISPC

<b>P 36</b>	<b>Brésil</b>	<b>LIR</b>	
	Brésil	Agencia Nacional de Telecomunicações (ANATEL) Arnaldo Dos Santos Lopes SAS Q 06 BL H Brasília DF 6o Andar 70313-900 BRASILIA, DF Tf: +55 61 312 2493 Fax: +55 61 312 2619 E-mail: arnaldol@anatel.gov.br	

<b>P 47</b>	<b>ADD</b>	<b>Swaziland</b>	
	Swaziland	Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC) P.O. Box 125 MBABANE Tf: +268 40 42341 Fax: +268 40 44500 E-mail: ldlamini@sptc.co.sz	

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Liste des codes d'exploitant de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)  
(Situation au 15 mars 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 688 – 15.III.1999)

(Amendement N° 18)

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la Société</b>	<b>Contact</b>
<b>P 4</b> <i>Arménie (République d') / ARM</i> Armenia Telephone Company 22, Sarian Street YEREVAN 375002	Armenia Telephone Company ARMTEL	<b>LIR</b> Konstantinos Paisopoulos, General Director Telecommunication Systems Tél: +374 2 54 5556 Fax: +374 2 15 1303
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> Telekom Austria Aktiengesellschaft Telekom Austria Aktiengesellschaft Postgasse 8 A – 1010 WIEN	Telekom Austria Aktiengesellschaft AUTTA	<b>LIR</b> Dr Ernst-Olav Ruhle Tél: +43 1 51551 5356 Fax: +43 1 51551 5399 E-mail: ernst-olav.ruhle@telekom.at
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> EconoPhone GmbH EconoPhone GmbH Gustav-Tschermak-Gasse 10 A-1180 WIEN	EconoPhone GmbH ECONOP	<b>LIR</b> Peter Schabaritz Tél: +43 1 478 2000 15 Fax: +43 1 478 2000 26 E-mail: peter.schabaritz@econophone.com.co
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> FaciliCom International Austria FaciliCom International GmbH Heiligenstadter Lande 27c A – 1190 WIEN	FaciliCom International Austria FCI	<b>LIR</b> Ing. Franz Bader Tél: +43 1 360 19 1120 Fax: +43 1 360 19 2222 E-mail: franz.bader@eu.facilicom.com
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> <b>ADD</b> Mobilkom Austria AG Treustrasse 43 A-1200 WIEN	Mobilkom Austria AG AUTMK	<b>ADD</b> Dr Werner Wiedermann Tél: +43 1 33161 6000 Fax: +43 1 33161 6009 E-mail: w.wiedermann@mobilkom.at
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> <b>ADD</b> Max Mobil Telekommunikation Service GmbH Kelsenstrasse 5-7 A – 1030 WIEN	Max Mobil Telekommunikation Service GmbH MAX676	<b>ADD</b> Dipl.-Ing. Christian Walzel Tél: +43 1 79585 6448 Fax: +43 1 79585 6535 E-mail: christian.walzel@maxmobil.at
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> <b>ADD</b> RSL Com Austria AG Technopark Eisenstadt A – 7000 Eisenstadt	RSL Com Austria AG RSLCOM	<b>ADD</b> Peter Ziegelwanger Tél: +43 2682 716 5250 Fax: +43 2682 716 5279 E-mail: pz@rslcom.at
<b>P 5</b> <i>Autriche / AUT</i> <b>ADD</b> CyberTron Austrian Digital Telekom GmbH Davidgasse 94 A – 1100 WIEN	CyberTron Austrian Digital Telekom GmbH CYBER	<b>ADD</b> Christian Forstner Tél: +43 1 919 29 Fax: +43 1 919 29 1209

**P 5 Autriche / AUT ADD**

Well.Com Data Highway Burgenland GmbH      WELLCO      Wolfgang Eder  
Technologiezentrum  
A – 7000 EISENSTADT  
Tél: +43 2682 704 3345  
Fax: +43 2682 704 3314  
E-mail: w.eder@wellcom.at

**P 5 Autriche / AUT ADD**

Pegasus Telekom Netzwerkdienste AG      PT1049      Mag. Ludwig Seidl  
Johnstrasse 4  
A – 1150 WIEN  
Tél: +43 1 91500  
Fax: +43 1 9150 199  
E-mail: office@ptag.net

**P 5 Autriche / AUT ADD**

European Telecom International AG      ET1007      Markus Kollermann  
Floragasse 7  
A – 1040 WIEN  
Tél: +43 1 5060 1200  
Fax: +43 1 5060 1999 200  
E-mail: mkollermann@  
europeantelecom.at

**P 5 Autriche / AUT ADD**

TC Telecom GmbH      TCTELE      Peter Ziegelwanger  
Marktstr. 3  
A – 7000 Eisenstadt  
Tél: +43 2682 716 5250  
Fax: +43 2682 716 5279  
E-mail: pz@rslcom.at

**P 5 Autriche / AUT ADD**

AirPage Telekommunikation AG      AIRPAG      Thomas Bittermann  
Industriestrasse I/11  
A – 7053 Hornstein  
Tél: +43 688 2123 255  
Fax: +43 688 2123 123  
E-mail: bittermann@airpage.at

**P 5 Autriche / AUT ADD**

Connect Austria Gesellschaft für  
Telekommunikation GmbH      CNAT      Jürgen Peetz  
Brünnerstr. 52  
A – 1210 WIEN  
Tél: +43 1 27728 3080  
Fax: +43 1 27728 3082  
E-mail:

**P 5 Autriche / AUT ADD**

MCN Millennium Communication Network      MCNAT      Andreas Hartl  
Handelskai 94-96  
A – 1200 WIEN  
Tél: +43 1 20700 1010  
Fax: +43 1 20700 1099  
E-mail: andreas.hartl@mcn-  
tower.com

**P 5 Belgique / BEL ADD**

WorldXchange Communications BVBA      WXCBEL      Barry Inskip  
Lozenberg 18  
B – 1932 ST-STEVENES-WOLUWE  
Routing Manager  
Tél: +32 2 711 0349  
Fax: +32 2 721 3332  
E-mail: barry.inskip@  
worldxchange.com

**P 5 Belgique / BEL ADD**

Codenet      CDN      Bart Pauwels  
Avenue Ariane 7  
B – 1200 BRUXELLES  
Tél: +32 2 473 7488  
Fax: +32 2 473 7950  
E-mail: bart.pauwels@codenet.be

**P 5 Belgique / BEL ADD**

Telenet Operaties NV  
Liersesteersweg, 4  
B – 2800 MECHELEN

TNTBE

Philippe Ronsse  
Technical Coordination Engineer  
Tél: +32 15 333 561  
Fax: +32 15 333 999  
E-mail: philippe.ronsse@telenet.be

**P 5 Belgique / BEL BELGACOM LIR**

BELGACOM société anonyme de droit public  
Boulevard du Roi Albert II 27  
B – 1020 BRUXELLES

BGACOM

Eric Thonnard  
Carrier Services CAR  
Tél: +32 2 202 7707  
Fax: +32 2 202 7989  
E-mail: eric.thonnard@belgacom.be

**P 8 Colombie (République de) / COL LIR** Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Telecom)

Empresa Nacional de Telecomunicaciones –  
TELECOM  
Calle 23 #13-49  
SANTA FE DE BOGOTA

CLM009

Luis Eduardo Pizano, Presidente  
Tél: +57 1 5610983 / 5610737  
Fax: +57 1 5613174  
E-mail: epizano@bogota.  
telecom.net.co

**P 8 Colombie (République de) / COL ADD**

Empresa de Telecomunicaciones de  
Santa Fe de Bogotá S.A.E.S.P. – ETB  
Carrera 8 #20-56 piso 9  
SANTA FE DE BOGOTA

CLM007

Sergio Regueros Swonkin  
Tél: +57 1 3414233 / 2422500  
Fax: +57 1 3364142  
E-mail: sereguer@etb.com.co

**P 8 Colombie (République de) / COL ADD**

Orbitel S.A.E.S.P.  
Carrera 43 1sur 188 piso 2  
MEDELLIN (Antioquia)

CLM005

Alejandro Ceballos Zuluaga,  
Presidente  
Tél: +57 4 325 1502  
Fax: +57 4 314020  
E-mail: aceballos@orbitel.com

**P 9 Espagne / ESP ADD**

American Telecom S.A.  
Calle Rio Bullaque, 2  
E – 28034 MADRID

AMTEL

Luis M. Alarcon  
Tél: +34 91 334 5900  
Fax: +34 91 334 5905

**P 10 Etats-Unis d'Amérique / USA** Facilicom International United States **LIR**

Facilicom International, Inc.  
1401 New York Avenue, NW  
9<sup>th</sup> floor  
WASHINGTON, D.C. 20005

FCI

Felix Yao  
Senior Manager  
Tél: +1 202 639 6339  
Fax: +1 202 496 1109  
E-mail: fyao@facilicom.com

**P 10 Ethiopie (République fédérale démocratique d') / ETH**

Ethiopian Telecommunications Corporation **LIR**

Ethiopian Telecommunications  
Corporation (ETC)  
PO Box 1047  
ADDIS ABABA

ETC

Atto Asmare Abate  
Managing Director  
Tel: +251 1 505678  
Fax: +251 1 515777 / 531988  
E-mail: a.abate@telecom.net.et

**P 11 France / FRA** France Telecom **LIR**

France Telecom  
6, Place d'Alleray  
F-75505 PARIS Cedex 15

FT

Claire Paponneau  
Tél: +33 1 43 42 8079  
Fax: +33 1 43 42 5520

<p><b>P 11</b>    <b>Gambie (République de) / GMB</b>  Gambia Telecommunications Company Ltd.  (GAMTEL)  PO Box 387  3, Nelson Mandela Street  BANJUL</p>	<p>Gambia Telecommunications Company Ltd.  GAMTEL</p>	<p>Saihou Njie  Tél: +220 229511  Fax: +220 201973  E-mail:</p>	<p><b>LIR</b></p>
<p><b>P 12</b>    <b>Guadeloupe (Département français de la) / GLP</b>  France Telecom</p>	<p>France Telecom  FT</p>	<p>Claire Paponneau  Tél: +33 1 43 42 8079  Fax: +33 1 43 42 5520</p>	<p><b>LIR</b></p>
<p><b>P 13</b>    <b>Guyane (Département français de la) / GUF</b>  France Telecom</p>	<p>France Telecom  FT</p>	<p>Claire Paponneau  Tél: +33 1 43 42 8079  Fax: +33 1 43 42 5520</p>	<p><b>LIR</b></p>
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Aexis Telecom SpA  Via Monserrato 25  I-00186 ROMA</p>	<p>AEXISI</p>	<p>Stefano Chicca  Tél: +39 06 68210552  Fax: +39 06 68892905  E-mail: stefano.chicca@libero.it</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  CdC Point S.p.A.  Via Tosco Romagnola N. 61  I-56012 FORNACETTE (Pisa)</p>	<p>JEFA99</p>	<p>Giuseppe Diomelli  Tél: +39 0587 2882  Fax: +39 0587 288 514  E-mail: giuseppe.diomelli@cdcpoint.it</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Global System Communications  Via Rimini 49  I-59100 PRATO (Po)</p>	<p>GSC01</p>	<p>Alessandro Tramagli  Roberto Bellini  Tél: +39 0574 530700  Fax: +39 0574 530701  E-mail: a.tramagli@gsctel.it</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Interoute Telecomunicazioni Italia S.p.A.  Via Viviani 8  I-20124 MILANO</p>	<p>IT1066</p>	<p>Ing. Eugenio Leone  Product Marketing Specialist  Tél: +39 02 38 7001  Fax: +39 02 38 700 300  E-mail: e.leone@interoute.it</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Lombardiacom  Via Mecenate 90  I-20138 MILANO</p>	<p>LCOM</p>	<p>Ferdinando Pisoni  Tél: +39 02 5543 3801  Fax: +39 02 5543 3202  E-mail: f.pisoni@lombardiacom.it</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Mediterranean Telecommunications  Via Fieschi 10/11  I-16121 GENOVA</p>	<p>MEDTEL</p>	<p>Fabio De Petris  Tél: +39 06 421371  Fax: +39 06 4213239  E-mail: fabio.depetris@medtele.com</p>	
<p><b>P 14</b>    <b>Italie / ITA</b>    <b>ADD</b>  Onion Communication Italia SpA  Via Giardini 4  I-20121 MILANO (MI)</p>	<p>ONION1</p>	<p>Ing. Alessandro Moscon  Tél: +39 02 6252 1204  Fax: +39 02 6252 1212  E-mail: amoscon@onioncom.com</p>	

<b>P 14</b>	<b>Italie / ITA</b>	<b>ADD</b>			
	Planetnetwork Italia SpA Via Rombon 11 I-20134 MILANO		PW1035		Riccardo Leoni / Pier Luigi Guerra Tél: +39 02 217231 Fax: +39 02 21723422 E-mail: r.leoni@planetnetwork.it p.guerra@planetnetwork.it
<b>P 14</b>	<b>Italie / ITA</b>	<b>ADD</b>			
	Serena.Com S.p.A. Via Savelli, 88 I-35129 PADOVA		SERENA		Davide Zacchello Tél: +39 049 8077773 Fax: +39 049 8079598 E-mail: d.zacchello@serenacom.it
<b>P 14</b>	<b>Italie / ITA</b>	<b>ADD</b>			
	Serenissima Infracom SpA Via E. Fermi, 11 I-37135 VERONA		SI218		Franco Randon Technical Manager Tél: +39 045 8271515 Fax: +39 045 8271499 E-mail: frandon@infracom.it
<b>P 14</b>	<b>Italie / ITA</b>	<b>ADD</b>			
	Wind Telecomunicazioni SpA Via C.G. Viola 48 I-00148 ROMA		WIND		Pierpaolo Vinci Network Dept. Tél: +39 06 8311 6370 Fax: +39 06 8311 3626 E-mail: pvinci@wind.it
<b>P 15</b>	<b>République kirghize / KGZ</b>		Kyrgyz Telecom	<b>LIR</b>	
	Kyrgyztelecom, Joint-stock company 96, Chuy Avenue 720000 BISHKEK		KGZKT		Mambetoliev Marat M Tél: +996 312 62 1616 Fax: +996 312 28 6345
<b>P 15</b>	<b>République kirghize / KGZ</b>	<b>ADD</b>			
	Bitel Ltd. 2a, Tolstoy str. 720031 BISHKEK-31		BITEL		Andrew V. Titov Tél: +996 312 587911 Fax: +996 312 621445
<b>P 15</b>	<b>République kirghize / KGZ</b>	<b>ADD</b>			
	Katel, Joint venture 123, Suynbaev str. 720011 BISHKEK-11		KATEL		Salavat T. Iskakov Tél: +996 312 680132 Fax: +996 312 298382
<b>P 15</b>	<b>Lettonie (République de) / LVA</b>		Lattelekom SIA	<b>LIR</b>	
	Lattelekom SIA Valnu iela 30 LV-1050 RIGA Latvia		LVTL		Gatis Galvins International traffic wholesale manager Tél: +371 705 5421 Fax: +371 705 5245 E-mail: ggalvins@exchange. telekom.lv
<b>P 17</b>	<b>Martinique (Département français de la) / MTQ</b>		France Telecom	<b>LIR</b>	
	France Telecom		FT		Claire Paponneau Tél: +33 1 43 42 8079 Fax: +33 1 43 42 5520

<b>P 21</b>	<b>Philippines (République des) / PHL</b>	<b>ADD</b>		
	Ermita Electronics, Inc. Unit 2503 – East Tower Philippine Stock Exchange Center Exchange Road PASIG CITY, METRO MANILA	ERMITA	Roberto V. Carandang President Tél: +632 636 0303 Fax: +632 634 6388 E-mail: roberto_carandang@ yahoo.com	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Cesky Telecom, a.s. Olsanska 5 130 34 PRAHA 3	CESTEL	Jindrich Trpisovsky, Manager International Institutional Affairs Tél: +420 2 7146 2262 Fax: +420 2 7146 9808 E-mail: jindrich.trpisovsky@ct.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Eurotel Praha, Spol. SRO Sokolovska 225/855 PRAHA 9	ETCZ	Jaroslav Kubista, Ing. Director of External Affairs Tél: +420 2 6701 1114 Fax: +420 2 6701 1185 E-mail: jaroslav.kubista@eurotel.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	RadioMobil a.s. Londynska 59 120 21 PRAHA 2	PAEGAS	Martin Klocperk Tél: +420 2 2162 0420 Fax: +420 2 2162 0406 E-mail: klocperkm@radiomobil.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Dattel a.s. Hvezdova 1073/33 140 00 PRAGUE 4	DATTEL	Vaclav Dolinek Tél: +420 2 9615 7678 Fax: +420 2 9615 7677 E-mail: vaclav.dolinek@dattel.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Kabel Plus, a.s. Zavisova 5 140 000 PRAGUE 4	UPCCZT	Richard Z. Singer Tél: +420 2 6110 7205 Fax: +420 2 6110 7100 E-mail: rich.singer@kabelplus.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Telecom 21, spo. s.r.o. Lipenská 38 370 01 CESKE BUDEJOVICE	T21	Jaromir Kunát Tél: +420 68 541 1221 Fax: +420 68 541 1221 E-mail: ijk@telecom.cz	
<b>P 22</b>	<b>République tchèque / CZE</b>	<b>ADD</b>		
	Factcom a.s. Nám. T.G. Masaryka 169 470 01 CESKA LIPA	FTM	Josef Drizhal Tél: +420 42 540 0000 Fax: +420 42 582 3990 E-mail: factcom@telecom.cz	
<b>P 22</b>	<b>Réunion (Département français de la) / REU</b>		France Telecom	<b>LIR</b>
	France Telecom	FT	Claire Paponneau Tél: +33 1 43 42 8079 Fax: +33 1 43 42 5520	

- P 23 *Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française) / SPM***  
France Telecom **LIR**
- France Telecom FT Claire Paponneau  
Tél: +33 1 43 42 8079  
Fax: +33 1 43 42 5520
- P 24 *République slovaque / SVK*** Slovenské Telekomunikácie s.p. (Slovak Telecom) **LIR**
- Slovenské Telekomunikácie a.s. SKTELI Dusan Volcko  
(Slovak Telecom)  
Námestie Slobody 6  
81762 BRATISLAVA  
Tél: +421 7 5249 8745  
Fax: +421 7 5249 5155  
E-mail: dusan.volcko@st.sk
- P 25 *Tadjikistan (République du) / TJK*** Telecommunication Enterprise **LIR**
- JSC "Tajiktelecom" JSCTTC Farhod Shukurov  
53, Rudaki avenue  
DUSHANBE 734000  
Tél: +992 37 2 234444  
Fax: +992 37 2 210404
- P 25 *Thaïlande / THA*** Communications Authority of Thailand **LIR**
- The Communications Authority of Thailand CAT Traichuk Prommakoon  
99 Chaeng Watthana Road  
Laksi, BANGKOK 10002  
Senior Director, Engineering  
Department  
Tél: +66 2 506 4111  
Fax: +66 2 574 4794  
E-mail: traichuk.p@cat.or.th
- P 26 *Thaïlande / THA*** Telephone Organization of Thailand **LIR**
- Telephone Organization of Thailand TOT Kajornzak Attasampan  
89/R Moo 3 4<sup>th</sup> floor Building 3  
Chaengwattana Road, Laksi  
BANGKOK 10210  
Chief of Network Control Division  
Tél: +66 2 575 9238 9  
Fax: +66 2 575 9237
- P 27 *Viet Nam (République socialiste du) / VNM*** Vietnam Posts and Telecommunications Corporation (VNPT) **LIR**
- Vietnam Posts and Telecommunications Corporation (VNPT) VNPT Dang Dinh Lam  
18 Nguyen Dû Str.  
Hai Ba Trung Dist  
HANOI  
President and CEO  
Tél: +84 4 826 5948  
Fax: +84 4 825 5851  
E-mail: ptnguyen@vol.vnn.vn
- P 27 *Viet Nam (République socialiste du) / VNM*** **ADD**
- Saigon Post and Telecommunication Service Corporation SPT Trinh Dinh Khuong  
45 Le Duan Blvd., Dist. 1  
HO CHI MINH CITY  
Director  
Tél: +84 8 8220119  
Fax: +84 8 8220120  
E-mail: khuongtd@saigonnet.vn
- P 27 *Viet Nam (République socialiste du) / VNM*** **ADD**
- Military Electronic and Telecommunications Company VIETEL Nguyen Huu Dang  
1 Giang Van Minh Str.  
Ba Dinh Dist  
HANOI  
Director  
Tél: +84 4 846 1450  
Fax: +84 4 846 0486  
E-mail: vietel@hn.vnn.vn

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708)  
(Situation au 15 décembre 1998)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 682 – 15.XII.1998)

(Amendement N° 19)

**Ordre numérique ADD**

**P 5** 2-122 Allemagne (République fédérale d')

**Ordre alphabétique ADD**

**P 13** 2-122 Allemagne (République fédérale d')

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des indicateurs de destination des télégrammes  
(Selon la Recommandation UIT-T F.32)  
(Situation au 15 mai 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 692 – 15.V.1999)

(Amendement N° 9)

**P 8** CANADA AT&T Corp., USA Code de réseau: CA **LIR\***

**Date d'application: 1<sup>er</sup> janvier 2000 à 0000 heure UTC**

1	2	3	4	5
<b>CANADA CANADA CANADÁ</b>	AT&T EasyLink Services, Bridgeton, Missouri (Etats-Unis)	CA - -	Toutes destinations	CAMX

**P 43** CANADA

**COL 2 REP** ATT Corp, USA ? ATT EasyLink Services, Middletown, VA (Etats-Unis)  
*par* AT&T EasyLink Services, Bridgeton Missouri (Etats-Unis)

\* Voir le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 706 du 15.XII.1999, page 5.

**P 37** SAMOA-OCCIDENTAL Code de réseau: SX

**COL 1 LIR\*** **SAMOA**

**COL 2 REP\*** GOVT – Posts and Telecommunications, General Post Office, Apia  
*par* Samoa Communications Limited, Apia

\* A partir du 25.XI.1999.  
Voir la communication du Samoa dans le présent Bulletin d'exploitation N° 706 du 15.XII.1999, pages 7/8.

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques  
pour les stations mobiles  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212)\*  
(Situation au 1 février 1999)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 685 – 1.II.1999)

(Amendement N° 4)

**P 13 Note c LIR**

Associés à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, les codes de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après ont été réservés pour les réseaux du système mobile international ou attribués à ces réseaux:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC)* et code de réseau mobile (MNC)*</i>	<i>Situation</i>
ICO Global Communications	+901 01	Attribué
Sense Communications International AS	+901 02	Attribué
Iridium	+901 03	Attribué
Globalstar	+901 04	Réservé
Thuraya RMSS Network	+901 05	Attribué
Constellation System	+901 06	Réservé
Ellipso	+901 07	Réservé
GSM <sup>1</sup>	+901 08	Attribué
Tele1 Europe	+901 09	Attribué
Asia Cellular Satellite (AceS)	+901 10	Attribué

<sup>1</sup> MCC/MNC +901 08 est attribué aux prestataires de services GSM du monde entier, uniquement pour permettre aux utilisateurs publics du GSM d'émettre des appels d'urgence lorsqu'ils se trouvent dans la zone de service d'un fournisseur SOLSA («Support of Localized Service Area»).

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.  
Voir la Recommandation UIT-T E.212 (11/98). Voir aussi le Bulletin d'exploitation N° 705 du 1.XII.1999 et le présent Bulletin d'exploitation N° 706, page 4.

